

# 呼吸道合胞病毒 (RSV)

敬爱的家长和监护人，

提供您这份情况说明书：

- 因为您或您的孩童可能曾接触过呼吸道合胞病毒 (RSV) 。
- 作为仅供参考的信息。

---

## 关于呼吸道合胞病毒的信息

### 什么是呼吸道合胞病 (RSV) ?

- 是一种呼吸道病毒，通常会让孩童出现清微且如同感冒的症状。
- 可能会变严重，尤其对婴儿或长者。
- 是很常见的病毒，几乎所有的孩童在两岁前都得过。
- 最常在冬天或早春传播。
- 是造成一岁以下孩童下呼吸道(肺)感染 – 如支气管炎和肺炎，的最大主因。

### 谁会得到?

- 任何人都可能得到 RSV，即使以前曾经得过。
- 有些高危险族群会因此而病重或衍生医疗问题，包括：
  - 早产儿和小婴儿
  - 超过五十岁者
  - 怀孕者
  - 免疫系统较弱或有慢性疾病者
- 如果高危险族群(如上列)觉得自己曾接触过或已得到 RSV，则应该和他们的医师谘询。

### 有哪些症状?

- 发烧 (美国儿科协会的发烧温度界定为华氏100.4° [摄氏38°] 或以上)
- 流鼻涕
- 打喷嚏
- 咳嗽
- 食欲不振
- 请观察其他症状，特别是在患有 RSV的小婴儿 (六个月以下)和早产儿的身上：
  - 活动力减少

- 暴躁或烦躁
- 食欲不振
- 呼吸急促或呼吸困难(包括鼻孔放大、咕噜声、喘息)
- 大部分的症状会在 8至 15天后消失。

### 如何传播的?

- 病毒藉由咳嗽、打喷嚏、流口水和流鼻涕的飞沫传播。
- 病毒可藉由 RSV患者咳嗽或打喷嚏，周遭的人刚好吸入其飞沫而传播。
- 传播亦可藉由：
  - 触摸到带有病毒的物体或表面后，然后触摸自己的嘴、眼睛和鼻子。
  - 和RSV 患者共用餐具或杯子。
- RSV 可以在物体表面存活数小时。
- RSV患者即使在症状消失数周后仍具传染性。

---

## 我怎么知道我的孩子是否患有呼吸道合胞病毒(RSV) ?

- 医护人员会用医用棉花棒在鼻腔或喉咙取样。
- 也可藉由抽血检验判别是否有 RSV感染。

如果您仍有其他问题或认为您的孩童已经得到 RSV，请和您的医师谘询。此情况说明书仅提供一般信息。

---

## 如果我的孩童已得到 RSV?

如果您的孩童已经得到 RSV，请马上通知您的儿科医师或托儿所。

### 如何治疗?

- 目前并没有治疗 RSV的特定药物，但是可针对某些症状治疗以舒缓孩童的不适程度。请和您的医师谘询相关疗程的选项。
- 让孩童保持舒适，尽量让他们休息、确保喝大量液体以防脱水并频繁观察他们。
- 如果三个月大或更小的婴儿发烧体温达华氏100.4° (摄氏38°) 或以上，请尽快就医。
- 如果您对您孩童的症状有任何担忧，请和您的医师谘询。**如果您的孩童有脱水徵兆 (换尿布次数减少或尿量少于平时、较平日易累、头晕、舌头或嘴唇干燥、眼泪减少)，呼吸急促、呼吸困难、或是有严重头痛，请马上就医。**

## 我该如何防止RSV扩散？

- 生病时请留在家中。
- 常洗手且要用肥皂和温水，尤其是打喷嚏、咳嗽、或擤鼻后。
- 咳嗽或打喷嚏时请遮住鼻子和嘴巴。
- 减少触摸自己的眼睛、鼻子和嘴巴。
- 避免和 RSV患者共用杯子、餐具、分享食物和饮料。
- 用肥皂和清水彻底洗净任何孩童放入嘴巴的玩具和物品。
- 清洁和消毒室内家具或物品的表面。

---

## 我的孩童应该留在家中，不可去育儿中心吗？

不需要。接触过或被诊断患有呼吸道合胞病毒(RSV)的儿童可以继续去托儿所，除非：

- 发烧（体温达华氏100.4° [摄氏38°] 或以上）且有其他 RSV症状。
- 感觉不舒服且无法参加课堂活动 (比如: 异常疲倦、暴躁或烦躁、或较平时爱哭)。

请遵守育儿中心的疾病政策。

---

### 参考资料:

American Academy of Pediatrics

- *Caring for our Children, Chapter 3 Health Promotion and Protection, 3.6 Management of Illness, 3.6.1 Inclusion/Exclusion Due to Illness*
- *Caring for our Children, Chapter 7 Infectious Diseases, 7.3 Respiratory Tract Infections, 7.3.8 Respiratory Syncytial Virus (RSV)*
- *Managing Infectious Diseases in Child Care and Schools, 5<sup>th</sup> Edition. pages 147-148*

Centers for Diseases Control & Prevention

- *Respiratory Syncytial Virus Infection (RSV). <https://www.cdc.gov/rsv/>*

Child Care Health Program – Public Health Seattle & King County

- <https://kingcounty.gov/depts/health/child-teen-health/child-care-health/disease-prevention.aspx>